



تحليل كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني الثانوي لوزارة الشؤون الدينية عام

٢٠٢٠ على ضوء كتاب مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسه

^{1*}Nurhuda Abdillah, ²Mujahidul Haq, ³Muhammad Nanang Qosim

¹Universitas Islam Negeri Raden Mas Said Surakarta, ²Universitas Islam Madinah Arab Saudi, ³Universitas Islam Negeri Raden Mas Said Surakarta

Email: ^{1*}nurhudaabdillah05@gmail.com; ²mujahidulhaq120@gmail.com;

³nanang.qosim@staff.uinsaid.ac.id

تجريد

يهدف هذا البحث إلى استكشاف مدى جودة كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني الثانوي لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية عام ٢٠٢٠ على ضوء كتاب مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسه لسعد علي زاير وإيمان إسماعيل عايز وصلاحيته استخدامه لدى طلبة الصف الثاني الثانوي في المدارس الموجودة في إندونيسيا مستعينا بالمعايير لإعداد الكتاب الجيد. اعتمدت الدراسة في كتابة هذا البحث على المنهج الوصفي التحليلي. وأما الأسلوب العلمي المستخدم فيها فهو أسلوب كفي. وتوصلت الدراسة بعد القيام بعملية التحليل إلى صلاحية استخدام كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني الثانوي لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية عام ٢٠٢٠ لدى طلبة الصف الثاني من المرحلة الثانوية، وهو كتاب مجود حيث يتم تقديمه بشكل جيد علمي غير أن هناك خطأ يسيرا يقع في ضبط الشكل لبعض الكلمات.

الكلمات المفتوحة: كتاب؛ تعليم؛ اللغة العربية

Abstract

This research aims to reveal the quality of the Arabic language teaching book for the second secondary grade of the Indonesian Ministry of Religious Affairs in 2020, in the light of the Arabic Language Curriculum and Teaching Methods book by Saad Ali Zayer and Iman Ismail Ayez and the validity of its use among second-grade secondary students in schools in Indonesia using the criteria for preparing a good book. In writing this research, the study used the descriptive analytical method. As for the scientific method used in it, it is a qualitative method. After carrying out the analysis process, the study found the validity of using the Arabic language book for the second grade of secondary school of the Indonesian Ministry of Religious Affairs in 2020 for students of the second grade of secondary school, and it is a good book as it is presented in a scientific way, but there is a slight error in adjusting the shape of some The words.

Keywords: Book; Teaching; Arabic Language



مقدمة

إعداد المواد التعليمية من الأمور المهمة في نجاح عملية التعليم والتعلم^١ ويلزم أن يتم ترتيبها بشكل متماسك ومنهجي، سواء كانت مكتوبة أو غير مكتوبة. وتعرف المواد التعليمية أنها جميع ما يُستخدم من أجل مساعدة عملية التعليم والتعلم^٢. وها هو المطبق في المدارس والمعاهد، فإنها تستفيد من بعض المواد التعليمية التي يمكن أن تعينها في تنفيذ التعليم^٣ بشكل مجود.

هنالك أنواع من المواد التعليمية التي يمكن استخدامها في عملية التعليم والتعلم^٤. ومن بين أشكال المواد التعليمية هي المواد المطبوعة مثل: النشرات، والكتب، والوحدات، وأوراق واجبات الطلبة (LKS)، والكتيبات. والمواد الصوتية مثل: الإذاعة أو الراديو، والشرائط، وأقراص صوتية مضغوطة. والمواد المرئية كالصور. والمواد السمعية البصرية^٥ مثل: مقاطع الفيديو (الكرتونية^٦) أو الأفلام^٧. ومواد متعددة الوسائط مثل: القرص المضغوط التفاعلي، والحاسوب، والإنترنت^٨.

^١ محمد حنفي، "تصميم برنامج أوتوفلي في تعليم اللغة العربية لترقية المهارات اللغوية بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان

سيدوارجو"، التدريس، ٢٠٢٠، ص. ٢٤٠

^٢ Ali Mudlofir, Aplikasi Pengembangan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan Dan Bahan Ajar Dalam Pendidikan Agama Islam (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2011). Hal. 128

^٣ هاني مبرورة، رزقي أماليا، and ابن سهل البرهاني، "الوسيلة التعليمية 'Arabic Fusha' في مادة دروس اللغة العربية

لطلاب الفصل التحضيري بجامعة دار السلام كوتور، "صوت العربية، 10, no. 1 (2022): 87-100

<https://doi.org/10.24252/saa.v10i1.26655>

^٤ رفيقة إيلوك، "وسائل تعليم اللغة العربية"، لسان الناطق: البحث في اللغة العربية والتربية، (٢٠١٩): ٣١-٣٨.

^٥ أسني فريدة، "فعالية استخدام وسائل الإعلام التعليمية في درس مهارة الاستماع والكلام على التطبيقات السمعية البصرية"،

الفصحى: البحث في تعليم اللغة العربية، (٢٠١٩).

^٦ Ahmad Fauzi Rahman dan Muallim Wijaya, "The use of audiovisual methods to improve speaking skills at the center for promotion of foreign languages, paiton probolinggo", Proceeding of International Conference on Education, Society and Humanity 01, (2023): 32-40.

^٧ Yunaldi Yunaldi, "استشهاد طريقة تعليم اللغة العربية في أفلام أحمد ابن حنبل بحسب يوتوب"، Thariqah Ilmiah; Jurnal Ilmu-Ilmu Kependidikan Dan Bahasa Arab 9, no. 1 (2021): 116-31.

^٨ Mulyasa, Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2006). Hal. 96

والمواد التعليمية^٩ هي إحدى الوسائل لتحقيق أهداف عملية التعليم والتعلم^{١٠} المراد تحصيلها. والوسيلة التعليمية من أهم ما يستخدمه المدرس في تدريسه^{١١}. وجودها أمر مطلوب لاستثارة دافعية الطالب ولتقدير نجاحهم في تعلم اللغة العربية^{١٢}. والمراد بالوسائل التعليمية^{١٣} أنها مجموعة أجهزة وأدوات ومواد يستعملها المدرس لتحسين عملية التدريس بهدف توضيح المعاني وشرح الأفكار في نفوس الطلاب، فإنها عدت وسائط تربوية يستعان بها لأحداث عملية التعلم^{١٤}. ففي تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها يعد الكتاب المدرسي إحدى الوسائل يستعين بها المدرس لتحقيق الأهداف التعليمية والتربوية من خلال عملية التعليم والتعلم وهو يمثل عنصرا أساسيا من مكونات المنهج^{١٥}. ويوفر الكتاب المدرسي أيضا إرشادات أو دلائل للطلاب في تقديم السلوك المتوقع الذي يجب عليهم القيام به^{١٦}. وإضافة إلى ذلك أن وجود الكتاب المدرسي يساعد المعلمين على تحضير الدرس قبل مناقشته وعرضه على الطلبة^{١٧}.

وإن للكتاب منزلة عالية في الإسلام حيث كان القرآن يمثل كتاب التربية الأول^{١٨} حين لم تكن هنالك التربية المدرسية. إذ إن الكتاب هو "الذي يضم بين دفتيه العلوم والمعارف والخبرات للإفادة منها في

⁹ Irsal Amin, "Buku Al-Arabiyah Baina Yadaik Pada Program Intensif Language Learning Pusat Pengembangan Bahasa IAIN Padangsidimpuan," TAZKIR: Jurnal Penelitian Ilmu-Ilmu Sosial Dan Keislaman 07, no. 1 (2021): 61-74.

^{١٠} نور عين، "استخدام وسيلة الصورة في تعليم اللغة العربية، النابعة، (٢٠١٤).

^{١١} نينديا يولي ولاندانا، "استخدام الوسيلة السمعية البصرية في عملية التعليم،" Pendidikan Dan Pembelajaran Bahasa Arab 16, no. 2 (2017): 203-22.

^{١٢} Ulfi Hayati, "Penggunaan Media Gambar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di MIN," Jurnal At-Tarbiyyah: Jurnal Pendidikan Islam 9439 (2021): 215-25.

^{١٣} MuhammaYusuf Pulungan and Anisa Padila, "استخدام وسائل الإعلام البصري السمعي لترقية تعليم التلاميذ،" Thariqah Ilmiah; Jurnal Ilmu-Ilmu Kependidikan Dan Bahasa Arab 9, no. 2 (2021): 118-30.

^{١٤} سعد علي زاير وإيمان إسماعيل عايز، "مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسيها" (عمان: دار الصفاء، ٢٠١٤).

^{١٥} جمال الدين صديق and أم المعرفة، "دراسة تحليلية عن كتاب أمثلي ٥ للحج توفيق الحكيم،" (no. 1, 2019).

^{١٦} Crawford, Role Of Materials in Language Classroom: Finding The Balance (Melbourne: Cambridge University Press, 2002). Page. 67

^{١٧} Henry Douglas Brown, Principles of Language Learning & Teaching (New York: Longman, 2000). Page. 49-58

^{١٨} Abd Rozak, "Al-Quran, Hadis, dan Ijtihad Sebagai Sumber Pendidikan Islam," Fikrah: Journal of Islamic Education 2, (2018): 92-95. Hal. 89



بناء المنهج وجعله قويا موحد^{١٩}. لذلك، من هذا التعريف يعد الكتاب جزءاً من المواد التعليمية التي توجد فيها مادة تدعم الوصول إلى أهداف التعلم المصممة من قبل الخبراء بطريقة منهجية^{٢٠}. وما وصفه الجالي وعبد الله أن وجود الكتاب يجعل عملية التعلم قائمة ويربط العلاقة التعليمية بين المعلمين والطلاب لتحقيق الأهداف المرجوة^{٢١}. بل ذكر في البحث الذي قام به معاني فورديانتو أن الكتاب التعليمي هو الذي فيه مجموعة من العوامل والمعرفة والمهارات والمواقف، وترتيبها بشكل منتظم بحيث يمكن استخدامه للمعلمين والطلبة في تعليم اللغة العربية وتعلمها^{٢٢}.

وانطلاقاً مما سبق بيانه نستخلص أن كتاب تعليم اللغة العربية يعد من أهم المواد التعليمية التي تساعد الطلبة على فهم النصوص من القرآن والأحاديث النبوية التي هي من أهم مصادر العلم وكذا لفهم المصنفات العلمية الأخرى للعلماء. ولكن -مع الأسف- لا يزال وجود المادة لتعليم اللغة العربية بحاجة ماسة إلى التطوير والتعديل^{٢٣}، بل يعد إعداد مواد لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها قليل الاهتمام^{٢٤}. فهذه الحالة تدعو المهتمين بتعليم اللغة العربية إلى إعداد المادة التي يصلح استخدامها لجميع الراغبين في دراسة اللغة العربية الناطقين بغيرها^{٢٥} وكذا التي تعينهم في تحقيق الأهداف التربوية التي هي نتيجة نهائية يجب على الطلبة أن يكتسبها بأقصى ما تستطيع قدراتهم من خلال عملية إحداث التغييرات الإيجابية في سلوك الطلبة. ومن تلك التغييرات المرادة هي إضافة معلومات جديدة إلى ما عندهم من المعلومات أو إكسابهم

^{١٩} زاير and عايزو، "مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها."

²⁰ Habib Abdul Halim, "Analisis Kesilapan Bahasa Pada Buku Ajar Bahasa Arab Kurikulum 2013 Terbitan Toha Putra," Miyah 14, no. 2 (2018): 12-34.

²¹ Afifa Wijdan Azhari, "Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Kelas Vi Madrasah Ibtidaiyah Terbitan Karya Toha Putra", ALSUNIYAT: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, dan Budaya Arab 1, (2018): 36-125. <https://doi.org/10.17509/alsuniyat.v1i1.24360>.

²² معاني فورديانتو، "تحليل كتاب الطالب لتعليم اللغة العربية للصف الثاني من المدرسة الثانوية الإسلامية عند أحمد رشدي

طعيمة"، مالانج: جامعة مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، (٢٠١٨).

²³ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، "إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها" (رياض: العربية للجميع، ٢٠١٥).

²⁴ Dian Risky Amalia و Bety Dwi Pratiwi, "Preparation of Educational Materials with Integration on the Basis of Archipelagic Islam For the Intermediate Level at the Institute of Islamic Study Ma'arif Metro Lampung", Mantiqutayr: Journal of Arabic Language 1, (2021): 27-40, <https://doi.org/10.25217/mantiqutayr.v1i1.1277>.

²⁵ Ira Aniati, "أسلوب الأمر وتعليمه للناطقين بغير اللغة العربية" ٩، no. 1 (2021): 45-60.

مهارات معينة في مجال من المجالات التعليمية^{٢٦}.

لذا، أصدرت وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية كتاب تعليم اللغة العربية عام ٢٠٢٠ للمراحل التعليمية في المدارس الابتدائية والمتوسطة والثانوية مناسبة لكيان القرار الجديد رقم ١٨٣ لعام ٢٠١٩ عن المنهج الدراسي، ثم تجعله مقررا لازما استخدامه من خلال عملية تعلم اللغة العربية في المدرسة، فيضطر هذا الكتاب إلى لزوم اتفاهه على معايير كتاب التعليم الجيد لتحقيق أهداف المنهج الحديث في تعليم اللغة العربية وفقا لقرار وزارة الشؤون الدينية رقم ١٨٣ لعام ٢٠١٩.

يركز الباحث في هذه الدراسة على تحليل كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني الثانوي لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية عام ٢٠٢٠ في الدرس الأول إلى الثالث نموذجًا. وقد أيدتها الدراسات الأخرى قبلها، فهي (١) الدراسة قدمها مشكور أفاندي وجمال الدين صديق فهي اكتشفت أن كتاب تعليم اللغة العربية للصف السادس الذي ألفه محمد إلياس مقدم على حالة جذابة ومناسبة للطلاب في هذا الصف تقديمًا وتكرارًا^{٢٧}. (٢) الدراسة قدمها مرثية القبطية وإثنية نسوة فهي اكتشفت أن كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني عشر من المدرسة الثانوية لدكتور هدايات المدون على المنهج الدراسي سنة ٢٠١٣ بحاجة إلى الإصلاح من حيث التقديم والمحتوى. أما التقديم له فلا يوجد فيه بعض العناصر كقائمة الترجمة العربية والإندونيسية، المادة السمعية وقاموس المصطلحات. وأما المحتوى فيه فهو بحاجة إلى مزيد من الثقافة العربية والإندونيسية^{٢٨}. (٣) الدراسة قدمها فيروزا فؤادنا فهي اكتشفت أن كتاب تعليم اللغة العربية للمرحلة المتوسطة بمدرسة محمدية مقدم على تقديم لائق من حيث اختيار المادة وعرضها وتكرارها، إلا أن هناك انتقادات كعدم بيان مدة التعلم بالتفصيل وقلة تلوين الصور وهي ملونة باللون الأبيض والأسود فحسب^{٢٩}. (٤) الدراسة قدمها محمد رازي زمراني فهي استنتجت أن هناك سنة مؤشرات تلزم مراعاتها في كتاب تعليم اللغة العربية للفصل العاشر من

^{٢٦} زاير وعازير، "مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسه".

^{٢٧} محمد مشكور أفاندي وجمال الدين صديق، "دراسة تحليلية عن كتاب تعليم اللغة العربية لطلاب الصف السادس بمدرسة المعلمين والمعلمات تمباكبراس جومبانج ألفه محمد إلياس"، ثقافية، (٢٠١٩).

^{٢٨} مرثية القبطية وإثنية نسوة، "تحليل كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني عشر من المدرسة الثانوية لدكتور هدايات"،

الفصحى، (٢٠٢١).

^{٢٩} فيروزا فؤادنا، "تحليل محتوى كتب تعليم اللغة العربية للمرحلة المتوسطة على ضوء وليم فرانجيس مكي"، جامعة مولانا مالك

إبراهيم، (٢٠٢٠).



المدرسة الثانوية عام ٢٠١٩ وهي (أ) المناسبة بين الكفاءة الأساسية والكفاءة الابتدائية الواردة في المناهج الدراسية، (ب) دقة المواد، (ج) حداثة المواد، (د) تناسب الثقافة، (هـ) التدريب والتقييم، و التخصيب^{٣٠}. (٥) الدراسة قدمها عبد العزيز صديق فهي اكتشفت أن كتاب العربية للناشئين مطابق لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها حيث يكون تقديم محتويات هذا الكتاب على شكل جيد علمي^{٣١}.

تبين كثرة هذه الدراسات أهمية الاهتمام بالكتاب التعليمي في عملية تعليم اللغة العربية وتعلمها. لذا، يحاول الباحث كشف جودة كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني الثانوي لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية عام ٢٠٢٠ في الدرس الأول إلى الثالث نموذجاً وكشف صلاحية استخدامه لدى الطلبة.

منهجية البحث

استخدمت الدراسة في كتابة هذا البحث المنهج الوصفي التحليلي وهو حصر جميع جزئيات الموصوف، وتصنيفها، وترتيب هذه التصنيفات حسب نظام تحدده مشكلة البحث. وأما الأسلوب العلمي المستخدم في كتابة هذا البحث فهو أسلوب كفي أو نوعي وهو الأسلوب الذي يعتمد على الكلمات والعبارات في جميع عمليات البحث من جمع المادة العلمية، وتحليلها، وعرض نتائج البحث. وفي حين يرى مانثرا (Mantra) في كتاب ميلونغ (Moleong) أنه عرض الأساليب النوعية كإجراءات بحثية تنتج منها بيانات وصفية في شكل كلمات أو كلام من الناس وسلوك ملحوظ.

وقام الباحث بكتابة هذا البحث مستعينا بإحدى طرائق جمع البيانات وهي دراسة تحليل المضمون أو تحليل المحتوى. وتختار دراسة هذا البحث عدداً من الوثائق المرتبطة بالموضوع مثل السجلات والقوانين والأنظمة والصحف والمجلات وبرامج التلفاز والكتب وغيرها من المواد التي تحوي المعلومات المرادة. بعد الانتهاء من الكلام عن طريقة جمع البيانات يتطرق الباحث إلى ذكر تحليل البيانات ذات العلاقة بموضوع بحثه للحصول على المعلومات المرادة. إن عملية تحليل البيانات تعتبر مرحلة من المراحل المهمة في البحث النوعي. وليس بين هذه العملية وعملية جمع البيانات فاصل زمني، فهما عمليتان متداخلتان. إذ أن تحليل البيانات يبدأ مع بدء عملية جمع البيانات وتستمر معها. وتحليل البيانات في البحث النوعي هو محاولة كشف معنى

^{٣٠} محمد رازي زمراني وآخ.، "تحليل كتاب تعليم اللغة العربية للصف العاشر من المدرسة الثانوية الدينية"، امتياز، (٢٠٢٢).

^{٣١} عبد العزيز صديق، "تقويم الكتاب التعليمي العربية للناشئين لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها"، وقات، (٢٠٢٠).

البيانات البحثية من خلال جمع البيانات وفقا لبعض التصنيفات. لذا، يمر تحليل البيانات في هذا البحث بالمرحلة الثلاث، ويكون تلك المراحل على الترتيب الآتي: (١) تنظيم البيانات، أي قام الباحث في هذه المرحلة باختيار البيانات المهمة ذات الصلة بموضوع البحث ثم بتنقيتها حيث يؤخذ منها ما يهم بحثه ويزال منها ما لا يهمه. (٢) عرض البيانات، أي يرى مايلز (Miles) وهاورمن (Hubermen) أن عرض البيانات هو مجموعة من المعلومات المنظمة التي تعطي إمكانية سحب الاستنتاجات. ويعمل الباحث في هذه المرحلة على تصنيف البيانات وتقديمها وفقا للموضوع. (٣) الاستنتاجات، أي إن الاستنتاجات هي المرحلة النهائية في عملية تحليل البيانات. يقدم فيها الباحث النتائج المستمدة من البيانات التي تم الحصول عليها. ويهدف هذا النشاط إلى كشف نتائج علمية جديدة تحل مشكلة البحث.

نتائج البحث

لقد ذكرت في كتاب مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسيها لسعد علي زاير وإيمان إسماعيل عايز المعايير لتكوين كتاب التعليم الجيد، وبما تُكشف جودة كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني الثانوي لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية عام ٢٠٢٠ في الدرس الأول إلى الثالث. وبهذا تأتي هذه الدراسة بذكر البيان الموجز عن الكتاب التعليمي المبحوث فيه وكتاب مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسيها لتكون عملية التحليل في هذا البحث مرتبة بينة.

أولاً: لمحة موجزة عن كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني الثانوي لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية

عام ٢٠٢٠.

هذا الكتاب هو كتاب الطالب أعدته الحكومة الإندونيسية مناسبة لإصدار القرار الجديد من قبل وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية رقم ١٨٣ عام ٢٠١٩ عن المنهج الدراسي في تعليم دين الإسلام واللغة العربية. يتم تأليف هذا الكتاب بعد تعديل وتصحيح لبعض الملحوظات من الكتاب الذي أُلّف قبله، وقد عدّل ترتيب بعض المحتوى منه بهدف تسهيل دراسته. كتبه ريسنا ريانتي ساري (Risna Rianti Sari) بعدد الصفحات ١٣٥ صفحة ما عدا الغلافين، وستة دروس. وتتكون محتويات الدرس في هذا الكتاب من موضوع الدرس، الكفاءات الأساسية، المؤشرات، خرائط المفاهيم، دراسة المهارات اللغوية (الاستماع، والقراءة، والكتابة، والكلام) ودراسة عناصر اللغة (القاعدة، المفردات، الأصوات)، الخلاصة.



ثانياً: لمحة موجزة عن كتاب مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها.

إن كتاب مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها ألفه سعد علي زاير وإيمان إسماعيل عايز بهدف إفادة معلمي اللغة العربية في إعداد أنفسهم إعداداً تاماً لتحمل المسؤولية الواقعة على أكتافهم، إذ يعتمد على بذل جهدهم في نجاح العملية التعليمية أو فشلها، وإعداد برنامج مبني على أسس سليمة تعمل على مساعدة الدارسين في اكتساب المهارات والكفايات اللازمة. هذا الكتاب هو الطبعة الأولى عام ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م، قام بنشره وتوزيعه دار صفاء بعمان. ويتكون هذا الكتاب من اثني وعشرين فصلاً، يتعين البيان فيه حول اللغة العربية والمناهج وأساليب التدريس. وفي هذا الكتاب وضع سعد علي زاير وإيمان إسماعيل عايز المكونات والمواصفات في إعداد كتاب التعليم الجيد وهي كما يلي:

جدول ١ معايير الكتاب الجيد عند سعد علي زاير وإيمان إسماعيل عايز

المواصفات	مكونات الكتاب
١. تخاطب المقدمة كلا من المدرس والطالب.	أولاً: المقدمة
٢. تشتمل على الأهداف العامة التي سيحققها الكتاب لدى الطالب.	
٣. تعرف تعريفاً عاماً من حيث عدد وحداته وموضوعاته.	
٤. تقدم الإرشادات المساعدة على تعلم الكتاب.	
٥. تبين المبادئ النفسية والتربوية التي روعيت في تأليفه.	
١. أن تظهر فلسفة المجتمع.	ثانياً: الأهداف
٢. أن تكون مادة الكتاب ممثلة لمفردات المنهج.	
٣. أن ترتبط الأهداف التعليمية في الكتاب بالأهداف التربوية العامة.	
٤. أن تكون الأهداف واضحة ودقيقة.	
٥. أن تلائم الأهداف التعليمية مستويات الطلبة.	
١. أن ينظم محتوى الكتاب في وحدات دراسية مختلفة.	ثالثاً: المحتوى
٢. أن يتناول موضوع (الدرس) مفهوماً عاماً يحتوي على عدد من	

المفاهيم الفرعية.

٣. أن ينهي الدرس بعدد من الأسئلة التقويمية الذاتية.
٤. أن يمهد لكل وحدة بمقدمة قصيرة.
٥. أن يتضمن الأمثلة والتجارب المناسبة.
٦. اتصاف مادة الكتاب بالحدثاء والدقة العلمية.
٧. أن تراعي مادة الكتاب البيئة المحلية.
٨. أن تراعي المادة الدراسية الجانب التطبيقي العملي ما أمكن ذلك.

رابعاً: العرض ولغة

الكتاب

١. أن يخلو محتوى الكتاب من الأخطاء العلمية.
٢. أن يتوافر عنصر التشويق في عرض الموضوعات.
٣. أن يخلو محتوى الكتاب من الحشو والتكرار.
١. أن ترتبط الأسئلة المستعملة في الكتاب بأهداف الدرس.

خامساً: الأسئلة

٢. أن تكون الأسئلة متنوعة وفاعلة وموضوعية.
٣. أن تراعي الأسئلة الفروق الفردية بين الطلبة.
٤. أن تصاغ أسئلة الكتاب بعبارات واضحة.

سادساً: الإخراج

١. أن يتناسب حجم الكتاب مع مستوى الطلبة.
٢. أن يكون الغلاف جذاباً.
٣. أن تستعمل في الكتاب حيل الإخراج المؤثرة، مثل تنويع حجم الحروف، وشكلها، وتوظيف الألوان.

ثالثاً: تحليل كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني الثانوي لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية عام

٢٠٢٠ على ضوء كتاب مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسه.

إن للكتاب دوراً مهماً في الوصول إلى هدف التعليم المرجو في عملية التعلمية، فلا ينبغي أن يكون إعداد الكتاب بشكل عشوائي حيث يؤثر ذلك في الكتاب جودةً وصلاحيّةً. ويعتمد الباحث في تحليل



كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني الثانوي لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية عام ٢٠٢٠ على معايير الكتاب الجيد التي وضعها سعد علي زاير وإيمان إسماعيل عايز في كتاب مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها، وتكون نتائج عملية التحليل في هذا البحث على النحو الآتي:

جدول ٢ تحليل الكتاب التعليمي على ضوء معايير الكتاب الجيد

البيان	الدرجة				الرقم	مكونات الكتاب
	١	٢	٣	٤		
	ناقص	جيد	جيد	م		
		جدا	تا	ز		
١ المقدمة	✓					تتم كتابة المقدمة موافقة على مواصفاتها الجيدة غير أنها لم تأت بتقديم الإرشادات المساعدة على تعلم الكتاب، ولم تعرف تعريفا عاما من حيث عدد وحدات وموضوعاته.
٢ الأهداف	✓					يتم تقديم الأهداف التعليمية في هذا الكتاب بشكل ممتاز بحيث إنها تراعي مواصفاتها الخمس (انظر إلى معايير الكتاب الجيد عند سعد علي زاير وإيمان إسماعيل عايز).
٣ المحتوى	✓					يتم تقديم محتوى هذا الكتاب بشكل منظم ممتاز موافق على مواصفاته مع مراعاة بعض الأمور تساعد الطلبة على تنمية مستواهم المعرفي والوجداني والأدائي.
٤ العرض ولغة الكتاب	✓					يتم تقديم عرض الدروس في هذا الكتاب بشكل ممتع مشوّق وأسلوب جيد، ويستخدم هذا الكتاب في عرض هذه الدروس لغة فصيحة. وأما الخطأ

عند عرضها يقع في ضبط الشكل لبعض
الكلمات.

✓ يتم صيغ الأسئلة لكل درس في هذا الكتاب بتقديم
ممتاز حيث إنها تتصف بمواصفاتها الأربع إلا أن
هناك كلمة واحدة في السؤال لدراسة الكلام يقع
فيها خطأ يسير من حيث ضبط الشكل وهي في
السؤال: أجزّ الحوَارَ، فالمراد به أجزر الحوَارَ

٥ الأسئلة

✓ تتم عملية الإخراج لهذا الكتاب بأحسن التنفيذ،
بحيث أقيمت هذه العملية بمراعاة المواصفات التي
تحسن هيئة الكتاب من الغلاف إلى الغلاف
ومراعاة الأمور التي تتمتع الطلبة عند تعلم اللغة
العربية.

٦ الإخراج

خلاصة البحث

بناء على ما تقدم عرضه وبيانه خلال هذا البحث المتواضع، استخلص الباحث أن كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني الثانوي لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية عام ٢٠٢٠ هو كتاب مجود يصلح استخدامه في تعلم اللغة العربية وتعليمها لدى الطلبة في المدرسة بحيث إنه مقدم بشكل جيد وأسلوب علمي وفقاً لمعايير الكتاب الجيد على ضوء كتاب مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسه لسعد علي زاير وإيمان إسماعيل عايز، وما يحدث فيه من الخطأ فهو خطأ يسير في الكتابة من حيث ضبط الشكل لبعض الكلمات. ويهتم هذا الكتاب التعليمي بالجانب التطبيقي أكثر من اهتمامه بالجانب النظري، والأخير أن يتم تقديمه موافقاً على المنهج الحديث المستخدم في قرار وزارة الشؤون الدينية (KMA) رقم ١٨٣ عام ٢٠١٩.



المراجع

- Amalia, Dian Risky, and Bety Dwi Pratiwi. "Preparation of Educational Materials with Integration on the Basis of Archipelagic Islam For the Intermediate Level at the Institute of Islamic Study Ma'arif Metro Lampung." *Mantiqutayr: Journal of Arabic Language* 1, no. 1 (2021): 27–40. <https://doi.org/10.25217/mantiqutayr.v1i1.1277>.
- Amin, Irsal. "Buku Al-Arabiyah Baina Yadaik Pada Program Intensif Language Learning Pusat Pengembangan Bahasa IAIN Padangsidempuan." *TAZKIR: Jurnal Penelitian Ilmu-Ilmu Sosial Dan Keislaman* 07, no. 1 (2021): 61–74.
- Aniati, Ira. "أسلوب الأمر وتعليمه للناطقين بغير اللغة العربية" 9. no. 1 (2021): 45–60.
- Azhari, Afifa Wijdan. "Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Kelas Vi Madrasah Ibtidaiah Terbitan Karya Toha Putra." *ALSUNIYAT: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, Dan Budaya Arab* 1, no. 2 (2018): 125–36. <https://doi.org/10.17509/alsuniyat.v1i2.24360>.
- Brown, Henry Douglas. *Principles of Language Learning & Teaching*. New York: Longman, 2000.
- Crawford. *Role Of Materials in Language Classroom: Finding The Balance*. Melbourne: Cambridge University Press, 2002.
- Furoidah, Asni. "فعالية استخدام وسائل الإعلام التعليمية في درس مهارة الاستماع والكلام على" . *Al-Fusha: Arabic Language Education Journal* 1, no. 1 (2019).
- Halim, Habib Abdul. "Analisis Kesilapan Bahasa Pada Buku Ajar Bahasa Arab Kurikulum 2013 Terbitan Toha Putra." *Miyah* 14, no. 2 (2018): 12–34.
- Hayati, Ulfi. "Penggunaan Media Gambar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di MIN." *Jurnal At-Tarbiyyah: Jurnal Pendidikan Islam* 9439 (2021): 215–25.
- Mudlofir, Ali. *Aplikasi Pengembangan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan Dan Bahan Ajar Dalam Pendidikan Agama Islam*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2011.
- Mulyasa. *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2006.
- Pulungan, MuhammaYusuf, and Anisa Padila. "استخدام وسائل الإعلام البصري السمعي" . لترقية تعليم التلاميذ على مهارة القراءة في الفصل الخامسة ب معهد الأنصار منونجانج جولو بادنج سيدمبوان. *Thariqah Ilmiah; Jurnal Ilmu-Ilmu Kependidikan Dan Bahasa Arab* 9, no. 2 (2021): 118–30.
- Rahman, Ahmad Fauzi, and Muallim Wijaya. "The Use of Audiovisual Methods to Improve Speaking Skills at the Center for Promotia of Foreign Languages,



- Paiton Probolinggo.” *Proceeding of International Conference on Education, Society and Humanity* 01, no. 01 (2023): 32–40.
- Rozak, Abd. “Al-Quran, Hadis, Dan Ijtihad Sebagai Sumber Pendidikan Islam.” *Fikrah: Journal of Islamic Education* 2, no. 2 (2018): 92–95.
- Yunaldi, Yunaldi. “استشهاد طريقة تعليم اللغة العربية في أفلام أحمد ابن حنبل بحسب ”. *Thariqah Ilmiah; Jurnal Ilmu-Ilmu Kependidikan Dan Bahasa Arab* 9, no. 1 (2021): 116–31.
- أفاندي، مُحَمَّد مشكور and جمال الدين صديق. “دراسة تحليلية عن كتاب تعليم اللغة العربية لطلاب الصف السادس بمدرسة المعلمين والمعلمات تمباكبراس جومبانج ألفه مُحَمَّد إلياس.” *ثقافية* ١ (2019): 76–96. , no. 1 (2019): 76–96.
- إيلوك، رفيقة. “وسائل تعليم اللغة العربية *Lisan An Nathiq: Jurnal Bahasa Dan Pendidikan Bahasa Arab* 1, no. 1 (2019): 31–38.
- الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم. “إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها.” *رياض: العربية للجميع*, ٢٠١٥.
- القبطية، مرثية and إثنية نسوة. “تحليل كتاب تعليم اللغة العربية للصف الثاني عشر من المدرسة الثانوية لدكتور هدايات.” *الفصحى* ٢ (2021): 338–52. , no. 2 (2021): 338–52.
- حنفي، مُحَمَّد. “تصميم برنامج أوتوفلي في تعليم اللغة العربية لترقية المهارات اللغوية بمدرسة واحد هاشم الثانوية الثانية تامان سيدوارجو.” *التدريس*, ٢٠٢٠.
- زاير، سعد علي and إيمان إسماعيل عايز. “مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها.” *عمان: دار الصفاء*, ٢٠١٤.
- زمراني، مُحَمَّد رازي، مُحَمَّد إقبال حارس، لطفي أنيساتين and كيكي سافيتري. “تحليل كتاب تعليم اللغة العربية للصف العاشر من المدرسة الثانوية الدينية.” *امتياز*, ٢٠٢٢.
- صديق، جمال الدين and أم المعرفة. “دراسة تحليلية عن كتاب أمثلي ٥ للحج توفيق الحكيم.” *امتياز*. (2019). , no. 1 (2019).
- صديق، عبد العزيز. “تقويم الكتاب التعليمي العربية للناشئين، لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.” *ورقات*, ٢٠٢٠.

عين, نور. "استخدام الوسيلة الصورة في تعليم اللغة العربية 2 No 16 vol 16, no. 2 *An Nabighoh* 16, no. vol 16 No 2

(2014): Jurnal An Nabighoh (2014).

فؤادنا, فيروزا. "تحليل محتوى كتب تعليم اللغة العربية للمرحلة المتوسطة على ضوء وليم فرانسيس

ماكي". *جامعة مولانا مالك إبراهيم*, ٢٠٢٠.

فورديانتو, معافى. "تحليل كتاب الطالب لتعليم اللغة العربية للصف الثاني من المدرسة الثانوية

الإسلامية عند أحمد رشدي طعيمة". *مالانج: جامعة مالك إبراهيم الإسلامية*

(2018), no. 1, الحكومية ٤

مبرورة, هاني, رزقي أماليا and ابن سهل البرهاني. "الوسيلة التعليمية 'Arabic Fusha' في مادة

دروس اللغة العربية لطلاب الفصل التحضيري بجامعة دار السلام كونتور".

صوت العربية ١٠, 87-100. (2022): no. 1

<https://doi.org/10.24252/saa.v10i1.26655>.

ولاندانا, نينديا يولي. "استخدام الوسيلة السمعية البصرية في عملية التعليم *Pendidikan Dan*

Pembelajaran Bahasa Arab 16, no. 2 (2017): 203-22.